



**HAL**  
open science

## L'orfèvrerie et la joaillerie

Pierre Lombard

► **To cite this version:**

Pierre Lombard. L'orfèvrerie et la joaillerie. Pierre Lombard. Bahreïn. La civilisation des deux mers, de Dilmoun à Tylos, Institut du Monde Arabe - SDZ, pp.192-201, 1999, 2-84306035-4. halshs-00010068

**HAL Id: halshs-00010068**

**<https://shs.hal.science/halshs-00010068>**

Submitted on 25 Aug 2018

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

# Bahreïn

La civilisation  
des deux mers

de Dilmoun  
à Tylos

exposition présentée  
à l'Institut du monde arabe  
du 18 mai au 29 août 1999



Avec la coopération de l'État de Bahreïn  
Ministry of Cabinet Affairs & Information



## Remerciements

Nous exprimons notre gratitude  
aux prêteurs qui ont permis  
que cette exposition voie le jour.

### MUSÉE NATIONAL DE BAHREÏN, MANAMA

Abdelrahman MUSAMEH  
Khaled AL-SINDI  
Mustapha IBRAHIM  
Lubna AL-OMRAN  
Saleh AHMAD

### MUSÉE DU LOUVRE, PARIS

Département des Antiquités orientales  
Annie CAUBET  
Béatrice ANDRÉ-SALVINI  
Élisabeth FONTAN

### MOESGAARD MUSEUM, DANEMARK

Jan SKAMBY MADSEN  
Flemming HØJLUND

### BIBLIOTHÈQUE DE L'INSTITUT DE FRANCE

Mireille PASTOUREAU  
Annie CHASSAGNE

## catalogue

### coordination scientifique

Pierre LOMBARD

### coordination IMA

Éric DELPONT

### Suivi éditorial

Béatrice PEYRET-VIGNALS

### conception graphique

c-album : Laurent UNGERER  
Jean-Baptiste TAISNE  
Xavier MERCIER

### cartographie et relevés

Hélène DAVID

### traduction

Denis-Armand CANAL (allemand)  
Dennis COLLINS (anglais)  
Fayez MALAS (arabe)

## Crédits photographiques.

### Sites :

Direction de l'Archéologie et du Patrimoine,  
Musée national de Bahreïn, p. 21, 31, 50, 53-55, 151,  
155, 158, 159 ;  
Expédition archéologique danoise,  
Musée préhistorique de Moesgaard, p. 76, 104-106 ;  
London - Bahrain Archeological Expedition,  
p. 71, 81, 109 ;  
Mission archéologique allemande à Bahreïn,  
p. 151-153 ;  
Mission archéologique française à Bahreïn,  
p. 123, 131, 133 ;  
Pierre Lombard, p. 30, 219 ;  
Philippe Maillard, p. 23, 45.

Les photographies des pièces  
sont de Philippe Maillard à l'exception de :  
Direction de l'Archéologie et du Patrimoine,  
Musée national de Bahreïn/Saleh Ahmad,  
p. 69 (bas), 70 (bas), 71, 96 (droite), 100, 172, 193 ;  
Musée du Louvre, département des Antiquités  
orientales, p. 47 ;  
Musée du Louvre, département des Antiquités  
orientales/M. Chuzeville, p. 48, 91 ;  
Musée du Louvre, département des Antiquités  
orientales/Ch. Larrieu, p. 87, 89-92 ;  
Réunion des Musées nationaux/P. Bernard, p. 26 ;  
Réunion des Musées nationaux/H. Lewandowski,  
p. 35.

# Sommaire

## Préface et avant-propos

Camille Cabana, Nasser El Ansary

### PREMIER CHAPITRE Introduction

- PAGE 22 **Bahreïn : deux mers, une civilisation**  
Pierre Lombard, Khaled Al-Sindi
- PAGE 28 **Bahreïn, l'exception naturelle du Golfe**  
Rémi Dalongeville
- PAGE 33 **La redécouverte d'une civilisation**  
Nicole Chevalier

### DEUXIÈME CHAPITRE La culture de Dilmoun (2500-1800 avant J.-C.)

- PAGE 38 **Dilmoun : origines, premiers développements**  
Serge Cleuziou
- PAGE 42 **« Là où le soleil se lève... » : la représentation de Dilmoun dans la littérature sumérienne**  
Béatrice André-Salvini
- PAGE 49 **« Le plus grand cimetière préhistorique du monde... »**  
Jean-Yves Breuil
- PAGE 56 **Le matériel funéraire du Dilmoun ancien**  
Pierre Lombard

- PAGE 72 **« À Dilmoun, les demeures seront d'agréables demeures... »**  
Pierre Lombard

- PAGE 73 **Qal'at al-Bahreïn à l'âge du Bronze**  
Flemming Højlund

- PAGE 77 **L'habitat Dilmoun de Saar**  
Jane Moon

- PAGE 86 **« La maison au bord du quai » : l'entrepôt du royaume**  
Harriet Crawford

- PAGE 101 **« Saint est le pays de Dilmoun... »**  
Pierre Lombard

- PAGE 103 **Les temples de Barbar**  
H. Hellmuth Andersen, Flemming Højlund

- PAGE 107 **Le temple de Saar**  
Robert Killick

- PAGE 115 **Les sceaux de Dilmoun : l'art caché d'une civilisation**  
Poul Kjærum

### TROISIÈME CHAPITRE Bahreïn au milieu du II<sup>e</sup> millénaire avant J.-C.

- PAGE 122 **L'occupation des Kassites de Mésopotamie**  
Pierre Lombard

- PAGE 126 **Les tablettes cunéiformes de Qal'at al-Bahreïn**  
Béatrice André-Salvini

QUATRIÈME CHAPITRE

## Bahreïn à l'âge du Fer (1000-500 avant J.-C.)

- PAGE 130 **Les derniers siècles de Dilmoun**  
Pierre Lombard

CINQUIÈME CHAPITRE

## La culture de Tylos (300 avant J.-C-600 après J.-C.)

- PAGE 146 **Bahreïn, d'Alexandre aux Sassanides**  
Jean-François Salles
- PAGE 150 **Nécropoles et coutumes  
funéraires à l'époque de Tylos**  
Anja Herling
- PAGE 156 **Une nécropole représentative des diverses  
phases de Tylos : le Mont 1 de Shakhoura**  
Khaled al-Sindi, Mustapha Ibrahim
- PAGE 160 **La culture matérielle de Tylos :  
Bahreïn aux portes du monde  
hellénistique et parthe**  
Jean-François Salles
- PAGE 162 **La céramique**  
Jean-François Salles, Pierre Lombard
- PAGE 176 **Les vases en pierre**  
Pierre Lombard
- PAGE 178 **L'os et l'ivoire**  
Pierre Lombard
- PAGE 181 **La verrerie**  
Marie-Dominique Nenna

- PAGE 192 **L'orfèvrerie et la joaillerie**  
Pierre Lombard

- PAGE 202 **Tylos et les monnayages  
pré-islamiques du Golfe**  
Olivier Callot

- PAGE 204 **La sculpture : plâtre, terre cuite, pierre**  
Pierre Lombard

SIXIÈME CHAPITRE

## Conclusion

- PAGE 218 **Anciens et nouveaux  
marchands de Dilmoun**  
Abdelrahman Musameh

La rédaction des notices a été faite par Pierre Lombard à l'exception des textes cunéiformes et sceaux-cylindres (B. André-Salvini), des vases en pierre de l'âge du Bronze (H. David), des cachets de Dilmoun (Poul Kjerum), des monnaies (Olivier Callot), de la verrerie (M.-D. Nenna) et des pièces islamiques (M. Kervran).

# L'orfèvrerie et la joaillerie

Pierre Lombard

Bien qu'elles en aient souvent été les victimes, les nécropoles Tylos de Bahreïn ont apparemment mieux résisté aux pilliers de sépultures que les champs de tumuli de l'âge du Bronze. La difficulté d'identifier une tombe particulièrement imposante (et sans doute riche) sous l'anonymat sableux des vastes tertres caractéristiques de la période, ainsi que la situation de ceux-ci à forte proximité des zones résidentielles, l'expliquent en partie. Nombreuses sont les tombes d'adultes ou d'enfants qui ont livré des éléments variés de parure et l'on connaît dans plusieurs cas quelques ensembles d'orfèvrerie ou de joaillerie exceptionnels (cf. la Tombe 2 du Mont 1 de Shakhoura, découverte fin 1996 par une équipe bahreïnienne). *A priori*, ces bijoux ne paraissent pas avoir une fonction funéraire spécifique et l'on peut supposer qu'on ensevelissait les défunts avec leurs parures quotidiennes ou festives favorites ; on a déjà noté qu'elles ne paraissent pas spécialement associées à un sexe plutôt qu'à l'autre. Il ne fait pas de doute que l'or, que l'on commence à voir apparaître de manière plus régulière à Bahreïn à partir de l'âge du Fer (et notamment à la période achéménide, cf. Cat. 211), devient infiniment plus fréquent après l'installation du royaume séleucide. Compte tenu de l'état des recherches, il serait toutefois imprudent d'affirmer que Bahreïn ne reflète là que la situation plus générale d'un Proche-Orient hellénistique qui, dès la fin du IV<sup>e</sup> siècle av. J.-C., a vu le cours de l'or baisser

— et sa disponibilité augmenter en proportion — à la suite de la relance des mines d'or de Thrace par Philippe II, mais surtout de la dispersion, plus tardive, des « trésors » perses saisis par son fils Alexandre. Par sa position commerciale privilégiée, il n'est pas exclu que l'île de Tylos ait pu aussi avoir accès aux mines d'or d'Arabie occidentale, celles peut-être du mystérieux pays d'Ophir qui, quelques siècles auparavant, attiraient déjà l'intérêt du roi Salomon. La source d'approvisionnement des nombreuses pierres fines ou semi-précieuses (améthystes (?), mais plus sûrement grenats, cornalines, calcédoines, agates et onyx) est en revanche à rechercher du côté du sous-continent indien, où l'on connaît encore, dans la région de Cambay, des ateliers spécialisés dans la fabrication des longues perles fuselées en cornaline (Cat. 325). À l'exception de quelques pièces d'orfèvrerie probablement importées en l'état (Cat. 307, 320, 322, 323 ?), et de régions qu'il n'est pas toujours aisé de définir (Mésopotamie parthe ? Égypte lagide ? Bactriane ?), il faut sans doute imaginer que de nombreuses parures (colliers, notamment) étaient réalisées localement, par des artisans qui utilisaient divers composants extérieurs ; dans plusieurs cas, ils y ajoutèrent des perles naturelles du Golfe (Cat. 326, 335), créant ainsi une production tout à fait typique de l'archipel : Plinius l'Ancien ne célébrait-il pas, au I<sup>er</sup> siècle de notre ère, « l'île de Tylos, fameuse pour ses quantités de perles » (*Histoire naturelle*, VI, 148) ?

**307 Paire de boucles  
d'oreilles à pendentif**

Nécropole de Shakhoura,  
fouilles bahreïnaises 1990,  
tombe non spécifiée  
Transition Tylos ancien/moyen,  
vers la fin du II<sup>e</sup>/I<sup>er</sup> s. av. J.-C.  
Or, pierres fines, perle fine  
L 8 cm

Manama, Musée national  
de Bahreïn, inv. n° 2118-2-90  
Bahrain National Museum 1993,  
p. 71

Le thème d'Éros, ici chevauchant  
un caprin, est particulièrement  
populaire dans le monde  
hellénistique dès le III<sup>e</sup> siècle  
av. J.-C. Néanmoins, cette pièce  
tout à fait exceptionnelle  
par la finesse de sa réalisation  
doit plutôt être placée  
vers la fin du II<sup>e</sup> ou au I<sup>er</sup> siècle  
av. J.-C. Elle témoigne en effet  
par la présence de nombreuses  
pierres fines de couleur du goût  
pour la polychromie  
qui apparaît dans la joaillerie  
orientale à partir de l'époque  
parthe. Le lieu exact  
de fabrication de cette pièce  
demeure à déterminer.





**308 Paire de boucles d'oreilles**

Nécropole de Shakhoura, fouilles bahreïniennes 1996-97, Mont 1, Tombe 2  
Transition Tylos ancien/moyen, fin du II<sup>e</sup>/I<sup>er</sup> s. av. J.-C.

Or  
D<sup>MAX.</sup> 2,2<sup>l</sup> 0,32 cm  
Manama, Musée national de Bahreïn, Inv. n° 1996-3-97  
Inédit

Cf. Cat. n° 320.



**309 Paire de boucles d'oreilles**

Nécropole de al-Hajjar, fouilles bahreïniennes 1992-93, Mont 2, Tombe 31  
Tylos moyen, I<sup>er</sup> s. av. J.-C./I<sup>er</sup> s. ap. J.-C.

Or  
D<sup>MAX.</sup> 2 L Barillet 1 D Barillet 0,8 cm  
Manama, Musée national de Bahreïn, réserves  
Inédit

Ce type de boucles à barillet a été retrouvé à plusieurs exemplaires dans les tombes de la phase moyenne de Tylos de Bahreïn ; il figure aussi dans un trésor d'orfèvrerie mis au jour près de Dhahran (Potts 1990 b, II, pl. IX a), sur la côte orientale d'Arabie Saoudite.



**310-313 Bandeaux de bouche**

Nécropole de al-Hajjar, fouilles bahreïniennes 1992-93, Mont 2, Tombe 11, 34, 31, 30  
Tylos moyen, I<sup>er</sup> s. av. J.-C./I<sup>er</sup> s. ap. J.-C.

Or  
<sup>l</sup> de 5,4 à 7,7<sup>l</sup> de 1,5 à 2,3 cm  
Manama, Musée national de Bahreïn, réserves  
Inédit

Dans les sépultures Tylos les mieux préservées, de tels bandeaux ovales ont souvent été retrouvés en position, placés sur la bouche du défunt, où ils étaient à l'origine maintenus par un lien, fixé aux deux extrémités. On observe, incisé sur l'un d'eux, le tracé schématique des lèvres. Cette coutume est habituelle dans les sépultures contemporaines du Proche-Orient (cf. Toll 1946, p. 115 et pl. XLI, XLVIII).





**314, 315 Appliques de vêtement (?) décorées**

Nécropole de Abou Saybi, fouilles bahréniennes, saison et tombe non spécifiées Tylos moyen,

1<sup>er</sup> s. av. J.-C./1<sup>er</sup> s. ap. J.-C.

Or

H 5,3 et 4,8 l MAX. 4,1 et 3,9 cm

Manama, Musée national de Bahreïn

© Bahrain national Museum 1993: 71a, b

Ces deux pièces, délicatement gravées au repoussé, font partie d'un ensemble de quatre reproduisant, par paire, un aigle aux ailes éployées ainsi qu'un buste de personnage barbu, vu de profil. Elles ont été recueillies au niveau des épaules et du buste du défunt; elles étaient peut-être fixées sur une pièce de son habillement ou de son linceul.



**316 Vestiges de parure**

Nécropole de al-Hajjar, fouilles bahréniennes 1971, Site 1, tombe non spécifiée Transition Tylos ancien/moyen, vers la fin du 1<sup>er</sup>/1<sup>er</sup> s. av. J.-C.

Or

Manama, Musée national de Bahreïn, réserves Inédit

Ces éléments divers, dont plusieurs revêtent une forme foliacée et trilobée caractéristique, étaient fixés, sans doute par un adhésif, sur un bandeau ou une

couronne funéraire peut-être constituée, à la base, d'un rameau végétal tressé. De telles parures sont fréquemment observées dans les sépultures d'époques hellénistique et post-hellénistique (par exemple à Doura-Europos, cf. Toll 1946, pl. XL, XLII, LVII).



### 317-319 Bagues à chaton

Nécropole de Shakhoura,  
fouilles bahreiniennes 1990,  
Mont 1, Tombe 1  
Nécropole de Saar,  
fouilles bahreiniennes 1988,  
Mont 104, tombe non spécifiée  
Nécropole de Karranah,  
fouilles allemandes 1993,  
Mont 1, Tombe 220  
Tylos moyen,  
1<sup>er</sup> s. av. J.-C. / 1<sup>er</sup> s. ap. J.-C.  
Or, pierres fines  
H 2,4, 2,1 et 1,6  
D MAX 2,1, 2 et 1,5 cm  
Manama, Musée national  
de Bahreïn, inv. n° 2120-2-90,  
1857-1-89 et réserves  
B Bahrain national Museum 1993,  
p. 70 et inédit

### 320 Bague à chaton ornée d'un camée

Nécropole de Shakhoura,  
fouilles bahreiniennes 1996-97,  
Mont 1, Tombe 2  
Transition Tylos ancien/moyen,  
fin du 1<sup>er</sup>/1<sup>er</sup> s. av. J.-C.  
Or, pierre fine  
H 2,55 D MAX 2,2 cm  
H camée 1,2 l camée 0,9 cm  
Manama, Musée national  
de Bahreïn, inv. n° 1996-3-97  
Inédit

La découpe du camée épouse  
ici les contours d'une tête  
masculine au front ceint d'un

bandeau; il est fixé au chaton  
plat de cette bague par une  
sorte de résine transparente.  
Cette pièce finement réalisée  
provient de la sépulture  
de femme découverte en 1996  
dans une tombe inviolée de  
Shakhoura (Tombe 2, cf. *supra*),  
et attribuée stratigraphiquement  
à la phase ancienne de la  
nécropole. À cette riche  
sépulture étaient également  
associés les colliers Cat. 322  
et 325 ainsi que les ustensiles  
en ivoire Cat. 265, 266 et 270.





**321 Collier**

Nécropole de Saar,  
fouilles bahreiniennes 1995-96,  
Mont 7, Tombe 44  
Tylos moyen,  
vers le 1<sup>er</sup> s. ap. J.-C.  
Pâte de verre mosaïquée,  
faïence, corail, perles fines, or  
l 48 cm  
Manama, Musée national  
de Bahreïn, réserves  
Inédit

**322 Collier**

Nécropole de Shakhoura,  
fouilles bahreiniennes 1996-97,  
Mont 1, Tombe 2  
Transition Tylos ancien/moyen,  
vers la fin du 11<sup>e</sup>/1<sup>er</sup> s. av. J.-C.  
Or, agate, cristal de roche,  
cornaline, améthyste  
l 24 l perle en grénétis 1,4 cm  
Manama, Musée national  
de Bahreïn, inv. n° 1996-3-37  
Inédit

Cf. Cat. 320.





### 323 Collier

Nécropole de Shakhoura,  
fouilles bahreiniennes 1996-97,  
Mont 1, Tombe 47  
Transition Tylos ancien/moyen,  
vers la fin du II<sup>e</sup>/I<sup>er</sup> s. av. J.-C.  
Or  
L 23,7  
Manama, Musée national  
de Bahreïn, inv. n° 297-3-168  
Inédit

Cette parure figurait  
dans une tombe de jeune fille  
de la phase ancienne  
de la nécropole de Shakhoura  
(cf. Cat. 267).



### 324 Collier

Nécropole de Shakhoura,  
fouilles bahreiniennes 1996-97,  
Mont 1, Tombe 14  
Transition Tylos ancien/moyen,  
vers la fin du II<sup>e</sup>/I<sup>er</sup> s. av. J.-C.  
Cornaline, agate  
L 76,5 l perles 1,8 à 3,3 cm  
Manama, Musée national  
de Bahreïn, inv. n° 297-3-57  
Inédit



### 325 Collier

Nécropole de Shakhoura,  
fouilles bahreïniennes 1996-97,  
Mont 1, Tombe 2  
Transition Tylos ancien/moyen,  
vers la fin du II<sup>e</sup>/I<sup>er</sup> s. av. J.-C.  
Cornaline, agate zonée  
L 56,5 L perles 1 à 7 cm  
Manama, Musée national  
de Bahreïn, inv. n° 297-3-8  
Inédit

Cf. Cat. 320. Cette parure se distingue par la forme et la taille de ses plus longues perles fuselées (entre 5 et 7 cm), qui rappellent certaines productions actuelles du sous-continent indien, région d'où elles ont d'ailleurs été probablement importées. Il n'est donc pas exclu que les remarquables techniques de taille de la cornaline des actuels artisans du Gudjerat, par exemple, soient l'aboutissement d'une longue tradition remontant à plus de deux mille ans.

### 326 Collier (fragmentaire?)

Nécropole de Shakhoura,  
fouilles bahreïniennes 1996-97,  
Mont 1, Tombe 3  
Transition Tylos ancien/moyen,  
vers la fin du II<sup>e</sup>/I<sup>er</sup> s. av. J.-C.  
Pierres fines (grenat, cornaline),  
pâte de verre, perles fines, or  
L 10 cm  
Manama, Musée national  
de Bahreïn, inv. n° 297-3-358  
Inédit



### 327-332 Perles-amulettes

Nécropole de Saar,  
fouilles bahreiniennes 1996,  
Mont 7, Tombe 5  
Nécropole de Karranah,  
fouilles françaises 1986-87,  
Mont III, Tombe C3  
Tylos moyen,  
I<sup>er</sup> s. av. J.-C./I<sup>er</sup> s. ap. J.-C.  
Faïence

<sup>1</sup> 1,9 à 2,15 <sup>1</sup> 1,15 à 1,2

<sup>2</sup> 0,65 à 0,75 cm

Manama, Musée national  
de Bahreïn, réserves  
Inédit

Ces petites amulettes en  
faïence, couvertes d'une  
glaçure bleu vert typique, sont  
généralement considérées  
comme des importations  
égyptiennes. Elles étaient très  
populaires à la période  
hellénistique et romaine

où on leur attribuait une valeur  
prophylactique : grappe  
de raisin et phallus étaient des  
symboles évidents de fertilité,  
censés précisément la garantir  
à son porteur. On retrouve  
couramment ce type d'objet  
dans les tombes du Proche-  
Orient entre le I<sup>er</sup> siècle av.  
et le II<sup>e</sup> siècle ap. J.-C.,  
par exemple à Doura Europos  
(Toll 1946, pl. XLIII, XLIV, XLVI,  
IIV), ou à ed-Dur, dans les  
Émirats arabes unis  
(Haerinck 1991, p. 50, fig. 28 : 8).



### 333 Collier

Nécropole de al-Hajjar,  
fouilles bahreiniennes,  
saison et tombe non spécifiées  
Tylos moyen,  
vers le I<sup>er</sup>/II<sup>e</sup> s. ap. J.-C.  
Pâte de verre, coquille, chlorite  
<sup>1</sup> 56 <sup>1</sup> perles 0,9 à 2,3 cm  
Manama, Musée national  
de Bahreïn, réserves  
Inédit



### 334 Collier

Nécropole de al-Hajjar,  
fouilles bahreïniennes,  
saison et tombe non spécifiées  
Tylos moyen,  
vers le I<sup>er</sup>/II<sup>e</sup> s. ap. J.-C.  
Faience, cornaline,  
améthyste, agate  
L 56 cm  
Manama, Musée national  
de Bahreïn, réserves  
Inédit

### 335 Collier (fragmentaire?)

Nécropole de Shakhoura,  
fouilles bahreïniennes 1991-92,  
Mont 2, Tombe 56  
Tylos moyen,  
I<sup>er</sup> s. av. J.-C./I<sup>er</sup> s. ap. J.-C.  
Cornaline, cristal de roche,  
perle fine, pâte de verre  
L 24,5 cm  
Manama, Musée national  
de Bahreïn, inv. n° 297-3-160  
Inédit

On note la présence, sur ce  
collier sans doute fragmentaire,  
d'une perle fine baroque,  
retournée en pendentif en forme  
de grappe; on possède  
sans doute là le type même  
des parures composées  
localement par les artisans-  
joailliers de Tylos (cf. aussi  
Cat. 326).

